

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 14. mája 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation – Francúzsko) – trestné konanie proti Bouygues travaux publics, Elco construct Bucarest, Welbond armatures

(Vec C-17/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Migrujúci pracovníci – Sociálne zabezpečenie – Nariadenie (EHS) č. 1408/71 – Uplatniteľné právne predpisy – Článok 14 bod 1 písm. a) a článok 14 bod 2 písm. b) – Nariadenie (ES) č. 883/2004 – Článok 12 ods. 1 – Článok 13 ods. 1 písm. a) – Vyslaní pracovníci – Pracovníci vykonávajúci činnosť v dvoch alebo viacerých členských štátoch – Nariadenie (EHS) č. 574/72 – Článok 11 ods. 1 písm. a) – Článok 12a bod 2 písm. a) a článok 12a bod 4 písm. a) – Nariadenie (ES) č. 987/2009 – Článok 19 ods. 2 – Potvrdenia E 101 a A 1 – Závazný účinok – Pôsobnosť – Sociálne zabezpečenie – Pracovné právo)

(2020/C 240/21)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Bouygues travaux publics, Elco construct Bucarest, Welbond armatures

Výrok rozsudku

Článok 11 ods. 1 písm. a), článok 12a bod 2 písm. a) a článok 12a bod 4 písm. a) nariadenia Rady (EHS) č. 574/72 z 21. marca 1972, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 647/2005 z 13. apríla 2005, a článok 19 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia, sa majú vykladať v tom zmysle, že potvrdenie E 101 vydané príslušnou inštitúciou členského štátu na základe článku 14 bodu 1 písm. a) alebo článku 14 bodu 2 písm. b) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneným nariadením Rady (ES) č. 1606/98 z 29. júna 1998, pre zamestnancov vykonávajúcich svoje činnosti na území iného členského štátu a potvrdenie A 1 vydané takým zamestnancom touto inštitúciou na základe článku 12 ods. 1 alebo článku 13 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré bolo zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 465/2012 z 22. mája 2012, sú pre súdy tohto posledného uvedeného členského štátu záväzné len v oblasti sociálneho zabezpečenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 103, 18.3.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 7. mája 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landesverwaltungsgericht Niederösterreich – Rakúsko) – VO/Bezirkshauptmannschaft Tulln

(Vec C-96/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Cestná doprava – Pracovné dni a dni odpočinku – Digitálne tachografy – Nariadenie (EÚ) č. 165/2014 – Nezaznamenanie pracovných dní na karte vodiča a neexistencia záznamových listov – Vnútroštátna právna úprava, ktorá za týchto okolností stanovuje povinnosť vodiča predložiť potvrdenie jeho zamestnávateľa – Platnosť formulára, ktorý sa nachádza v prílohe rozhodnutia 2009/959/EÚ)

(2020/C 240/22)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landesverwaltungsgericht Niederösterreich

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: VO

Žalovaný: Bezirkshauptmannschaft Tulln

Výrok rozsudku

1. Článok 34 ods. 3 druhý pododsek nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 165/2014 zo 4. februára 2014 o tachografoch v cestnej doprave, ktorým sa ruší nariadenie Rady (EHS) č. 3821/85 o záznamovom zariadení v cestnej doprave a mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, sa má vykladať v tom zmysle, že do pôsobnosti zákazu, ktorý stanovuje, nespadá vnútroštátna úprava, ktorá vodičovi vozidla vybaveného digitálnym tachografom ukladá povinnosť v prípade chýbajúcich automatických alebo manuálnych záznamov v uvedenom tachografe predložiť ako podporný dôkaz o jeho činnostiach potvrdenie vystavené jeho zamestnávateľom v súlade s formulárom, ktorý sa nachádza v prílohe rozhodnutia Komisie 2009/959/EÚ zo 14. decembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/230/ES o formulári týkajúcom sa právnych predpisov v sociálnej oblasti súvisiacich s činnosťami cestnej dopravy.
2. Preskúmanie druhej otázky neodhalilo žiadnu skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť formulára, ktorý sa nachádza v prílohe rozhodnutia 2009/959.

(¹) Ú. v. EÚ C 172, 20.5.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 7. mája 2020 – BTB Holding Investments SA, Dufenco Participations Holding SA/Európska komisia, Foreign Strategic Investments Holding (FSIH)

(Vec C-148/19 P) (¹)

(Odvolanie – Štátna pomoc – Regionálna pomoc v prospech oceľarskeho priemyslu – Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom – Pojem „štátna pomoc“ – Výhoda – Kritérium súkromného hospodárskeho subjektu – Zjavný omyl – Dôkazné bremeno – Hranice súdneho preskúmania)

(2020/C 240/23)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľky: Investments SA, Dufenco Participations Holding SA (v zastúpení: J.-F. Bellis, R. Luff, M. Favart a Q. Declève, avocats)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: V. Bottka a G. Luengo, splnomocnení zástupcovia), Foreign Strategic Investments Holding (FSIH)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. BTB Holding Investments SA a Dufenco Participations Holding SA sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 182, 27.5.2019.